



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, 8 juli 2020

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 52.176/II/PF  
AN/YM

**Betreft:** klacht tegen het OCMW van de gemeente Sankt-Vith betreffende een enkel in het Duits opgestelde publicatie in de krant *Wochenspiegel* op 6 mei 2020.

In zitting van 03 juli 2020 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend door een Franstalige inwoner van de gemeente Voeren tegen het OCMW van de gemeente Sankt-Vith betreffende een enkel in het Duits opgestelde vacature voor een sociale medewerker gepubliceerd in de krant *Wochenspiegel* van 6 mei 2020.

In uw brief van 4 juni 2020, heeft u de VCT het volgende meegedeeld (vertaling):

“(…), wij willen u erop wijzen dat de betwiste advertentie alleen in het Duits is gepubliceerd, omdat voor het werk in de sociale dienst van het OCMW van Sankt-Vith, de kennis van de Duitse taal in geschreven en gesproken vorm een dwingende voorwaarde is.

(…) Het dagelijkse contact met de klanten van het OCMW gebeurt immers voornamelijk in het Duits.

In het algemeen dient ook te worden vermeld dat bijna alle vacatures van in de Duitstalige Gemeenschap gevestigde openbare instellingen uitsluitend in het Duits worden gepubliceerd (…).”

\*  
\* \*

Een vacature gepubliceerd in een krant is een bericht of mededeling aan het publiek in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Het OCMW van de gemeente Sankt-Vith is een plaatselijke dienst in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 11, § 2 SWT, stellen de plaatselijke diensten van het Duitse taalgebied de berichten en mededelingen aan het publiek in het Duits en het Frans.

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT, is het mogelijk om het bericht hetzij in beide talen in een en dezelfde krant of in hetzelfde weekblad te publiceren, hetzij in een van beide talen in een eentalige publicatie en in de andere taal in een andere publicatie. In dit laatste geval dienen beide teksten gelijktijdig gepubliceerd te worden in publicaties met dezelfde verspreidingsvorm (cf. VCT-adviezen nr. 33.431 van 17 januari 2002, nr. 48.292 van 4 mei 2017, nr. 52.046 van 22 april 2020 en nr. 52.047 van 19 maart 2020).

De VCT is van oordeel dat het bericht dat gepubliceerd werd door het OCMW van de gemeente Sankt-Vith in *Wochenspiegel* opgesteld diende te worden in het Duits en het Frans of enkel in het Duits in *Wochenspiegel* maar eveneens in het Frans in een Franstalige krant met dezelfde verspreidingsvorm.

De klacht is ontvankelijk en gegrond.